



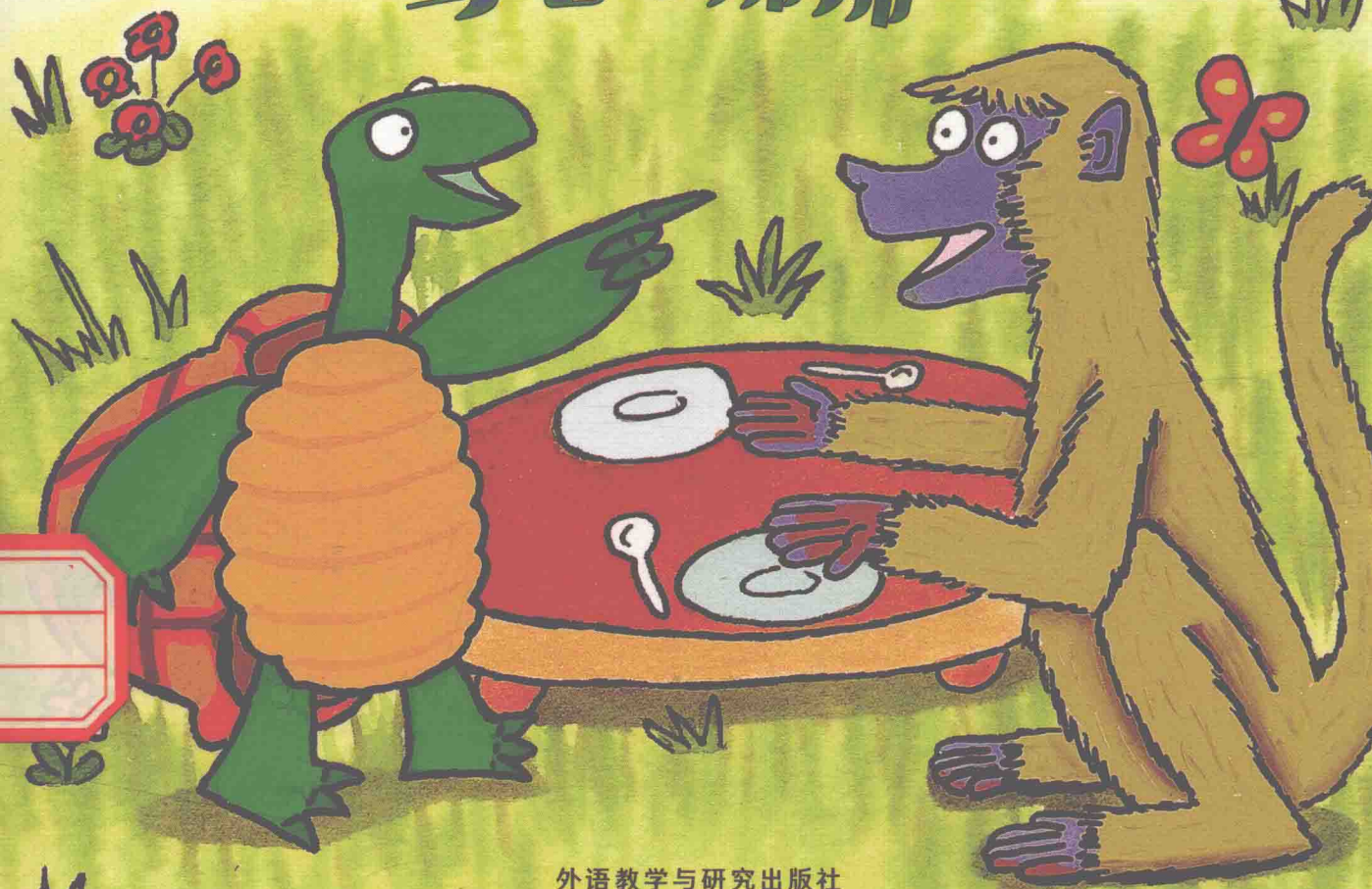
丽声妙想英文绘本

第四级

# The Tortoise and the Baboon

## 乌龟与狒狒

(英) Gill Howell 著  
(英) Woody 绘



外语教学与研究出版社  
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

外研社英语分级阅读

丽声妙想英文绘本

第四级

# The Tortoise and the Baboon

乌龟与狒狒



(英) Gill Howell 著  
(英) Woody 绘  
边洪芹 译



外语教学与研究出版社  
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS  
北京 BEIJING

京权图字：01-2014-3467

The Tortoise and the Baboon was originally published in English in 2004. This edition is published by arrangement with Oxford University Press.

Text © Gill Howell 2004

Illustrations © Oxford University Press 2004

### 图书在版编目 (CIP) 数据

乌龟与狒狒 / (英) 豪厄尔 (Howell, G.) 著; (英) 伍迪 (Woody) 绘; 边洪芹译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2014.7 (2015.7 重印)

(丽声妙想英文绘本·第4级)

书名原文: The tortoise and the baboon

ISBN 978-7-5135-4968-4

I. ①乌… II. ①豪… ②伍… ③边… III. ①英语—儿童读物 IV. ①H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 174862 号

出版人 蔡剑峰  
策划编辑 吉劲秋  
责任编辑 刘秀玲  
装帧设计 牛晓牧  
出版发行 外语教学与研究出版社  
社址 北京市西三环北路 19 号 (100089)  
网址 <http://www.fltrp.com>  
印刷 北京尚唐印刷包装有限公司  
开本 810×920 1/16  
印张 10.5  
版次 2014 年 8 月第 1 版 2015 年 7 月第 4 次印刷  
书号 ISBN 978-7-5135-4968-4  
定价 48.00 元 (全套定价, 含光盘 1 张)

购书咨询: (010) 88819929 电子邮箱: [club@fltrp.com](mailto:club@fltrp.com)

外研书店: <http://www.fltrpstore.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: [zhijian@fltrp.com](mailto:zhijian@fltrp.com)

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: [banquan@fltrp.com](mailto:banquan@fltrp.com)

法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷斌律师

物料号: 249680001

## 词汇

got had his house must so took what when your

## 这本书讲的是什么呢？

狒狒邀请乌龟到他家吃饭，但是乌龟爬得很慢，等乌龟赶到的时候，狒狒已经吃光了所有的食物！乌龟很生气，于是他也邀请狒狒到他家吃饭，但是他让狒狒先到河边去洗手。狒狒跑到河边洗了手，但因为他是用四肢走路的，所以回来后他的手又脏了。乌龟就一直让狒狒去洗手，然后自己吃光了所有的食物。

## 一起聊一聊

和孩子一起看看封面并读出上面的英文书名，对孩子说：“我们一起来看看封面上的图片，猜一猜乌龟和狒狒之间发生了什么故事。”看完封面之后，和孩子一起浏览全书，说一说故事发生在什么地方。

## 读故事

- 跟孩子一起朗读故事。
- 读到第4页时，问孩子：“乌龟为什么要花很长时间才能到狒狒家？”
- 读到第12页时，问孩子：“为什么狒狒的手一直是脏的？”
- 在朗读的时候如果遇到生词，可以让孩子先空出来，继续往下读。等读完整个句子之后再想一想刚才空出的位置放什么单词比较合适。
- 选几个带引号的句子，让孩子找出其中的引号。鼓励孩子有感情地朗读引号中的对话。
- 读完故事，问孩子：“你觉得乌龟应该这样捉弄狒狒吗？”



外研社英语分级阅读

丽声妙想英文绘本

第四级

# The Tortoise and the Baboon

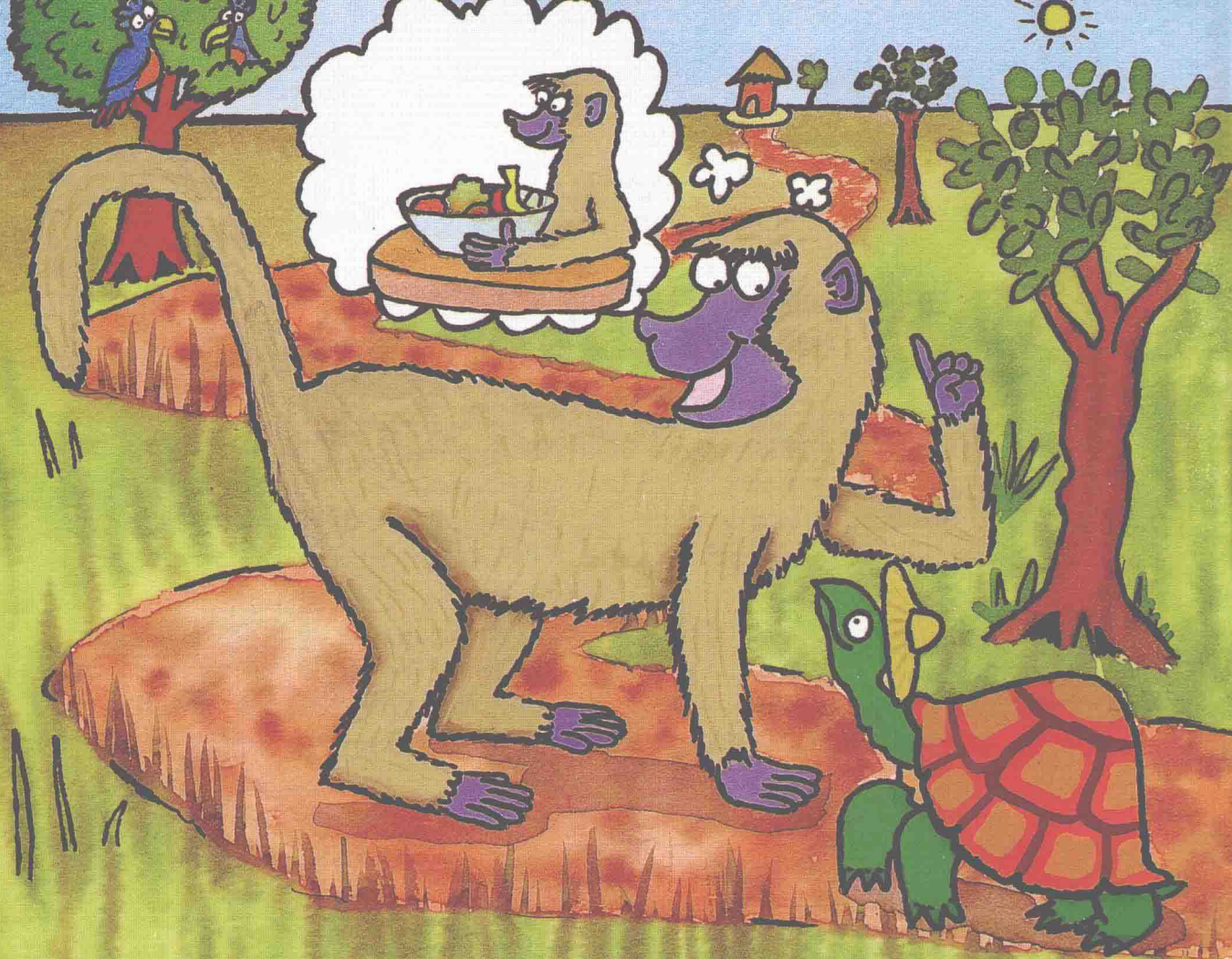
## 乌龟与狒狒

(英) Gill Howell 著  
(英) Woody 绘  
边洪芹 译



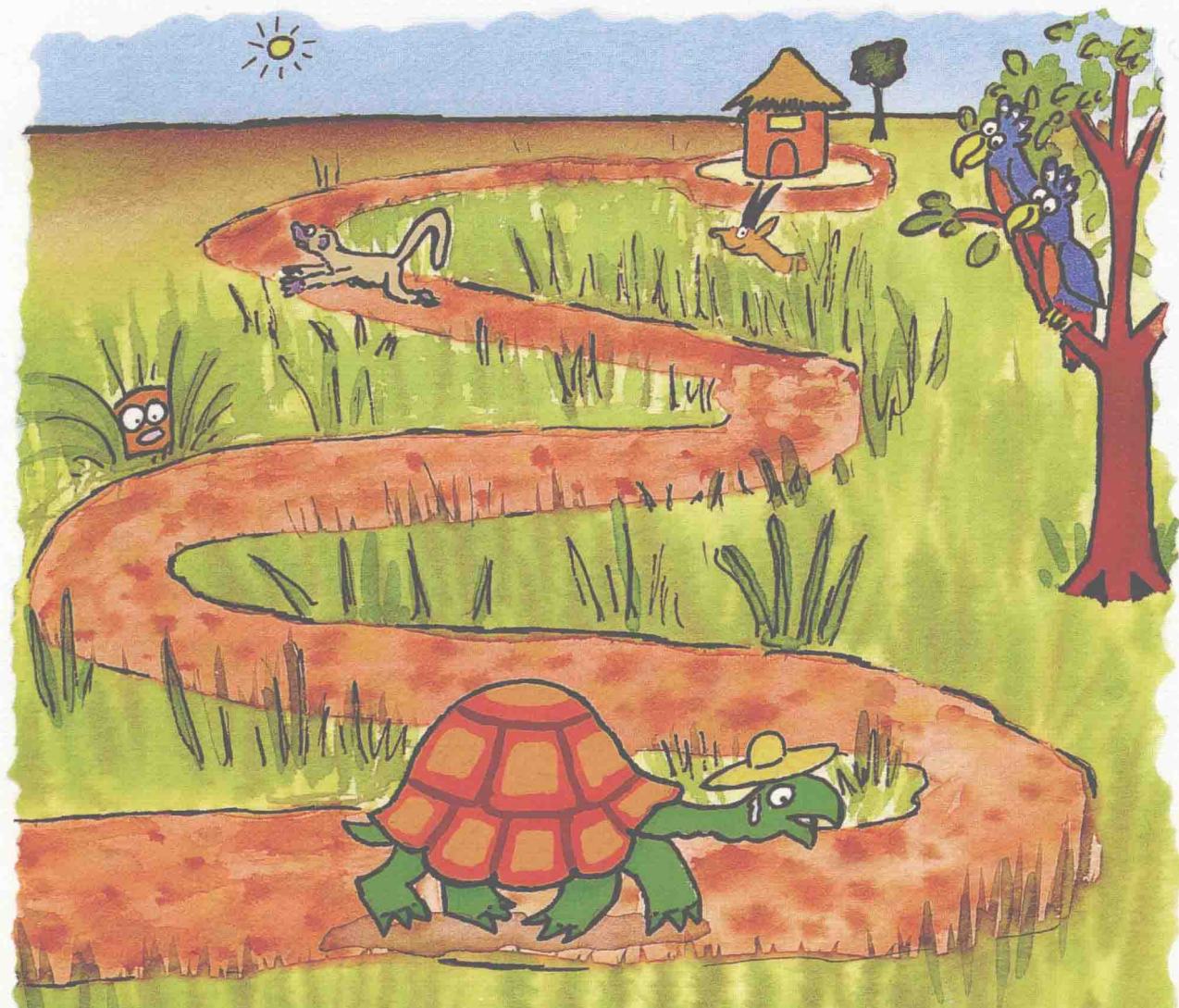
外语教学与研究出版社  
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS  
北京 BEIJING

此为试读, 需要完整PDF请访问: [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)



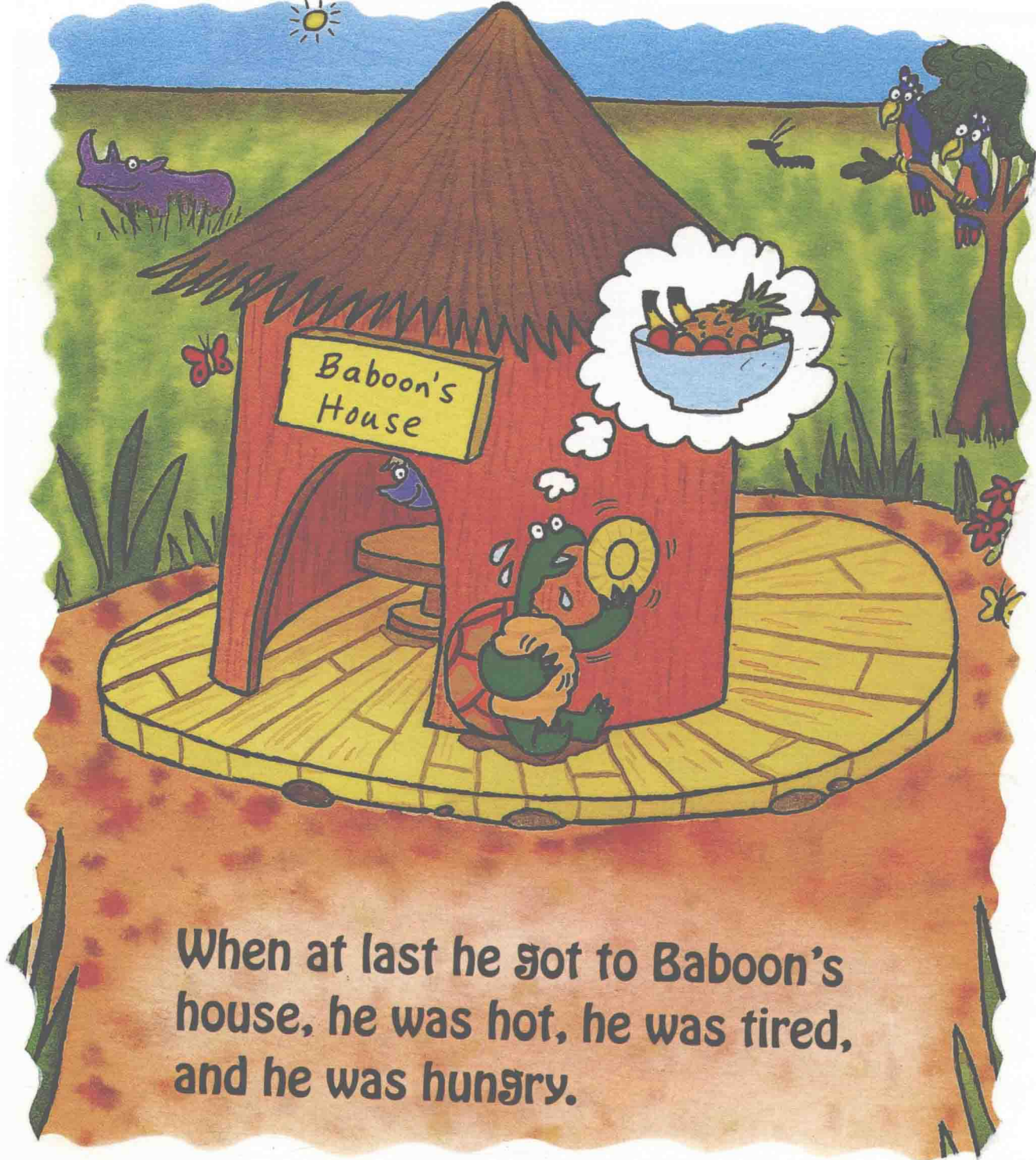
 Baboon met Tortoise. He  
wanted to play a trick.  
“Come to my house for dinner,”  
said Baboon.





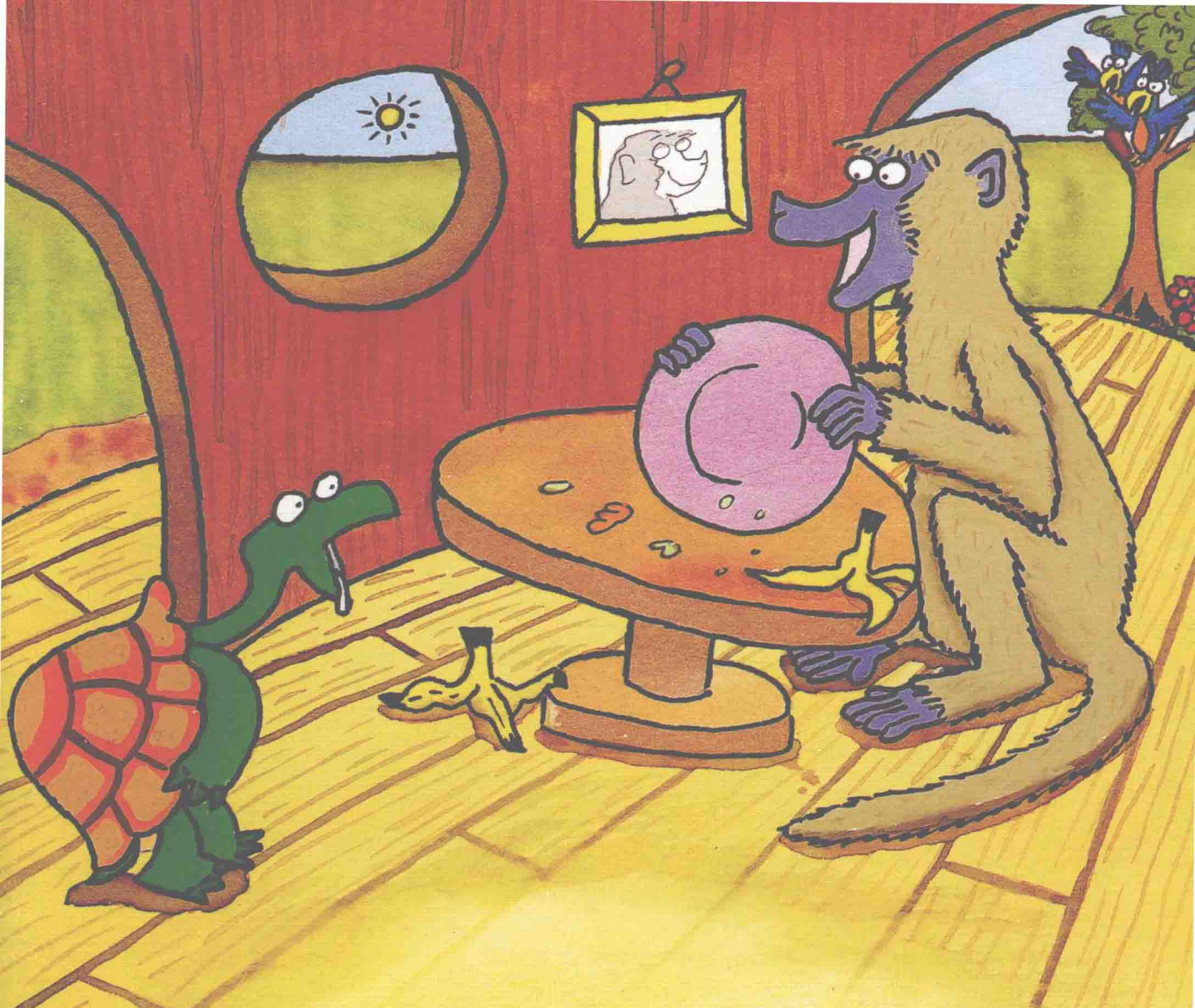
**Tortoise walked slowly under the hot sun. He took a long time to get to Baboon's house.**



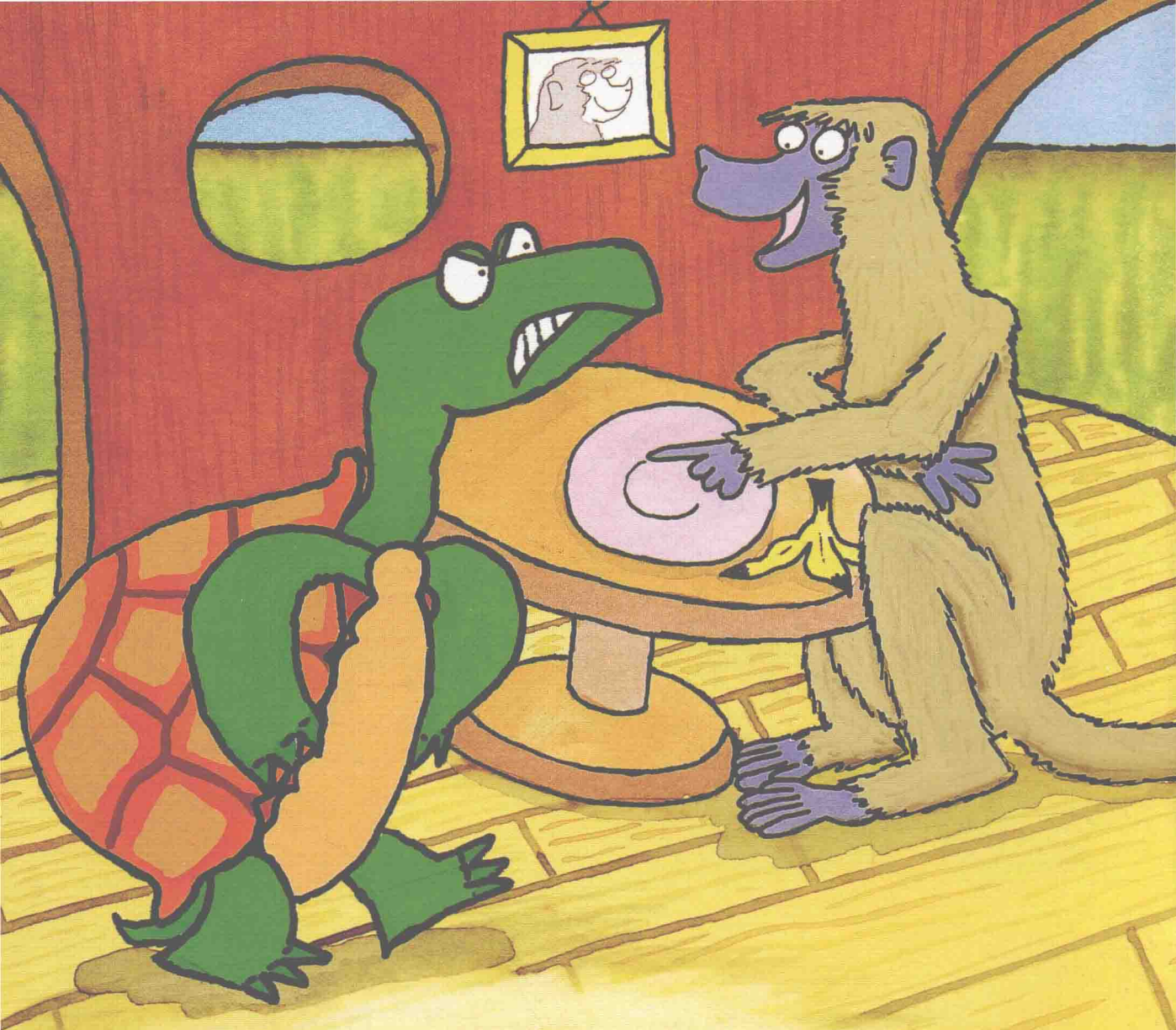


When at last he got to Baboon's house, he was hot, he was tired, and he was hungry.





**“What took you so long?” laughed Baboon. “You are too late!” Baboon had eaten all the food.**



**Tortoise was angry. He had walked  
a long way and he was hungry.**





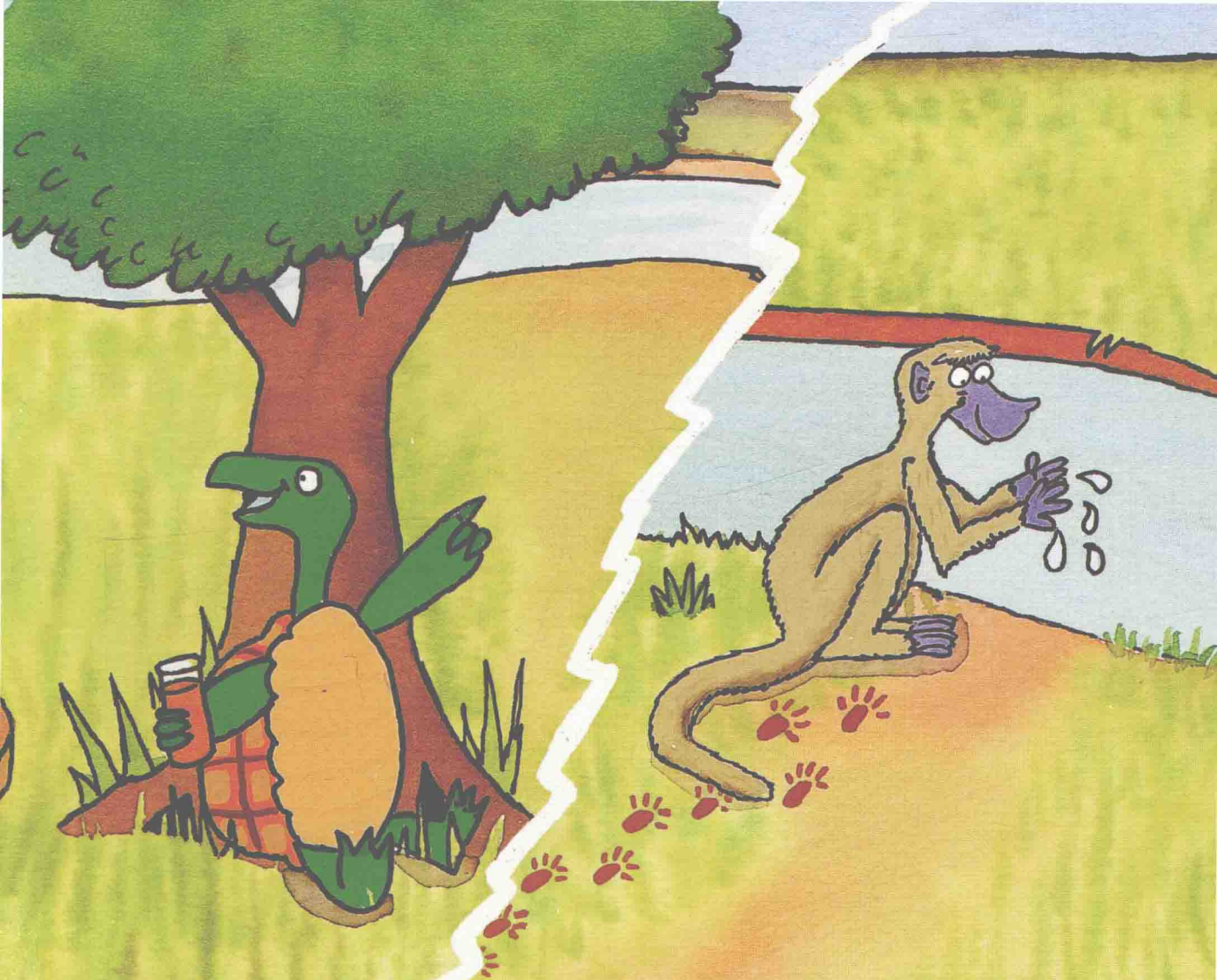
So Tortoise made a plan.  
“Come to my house for dinner  
tomorrow,” said Tortoise.



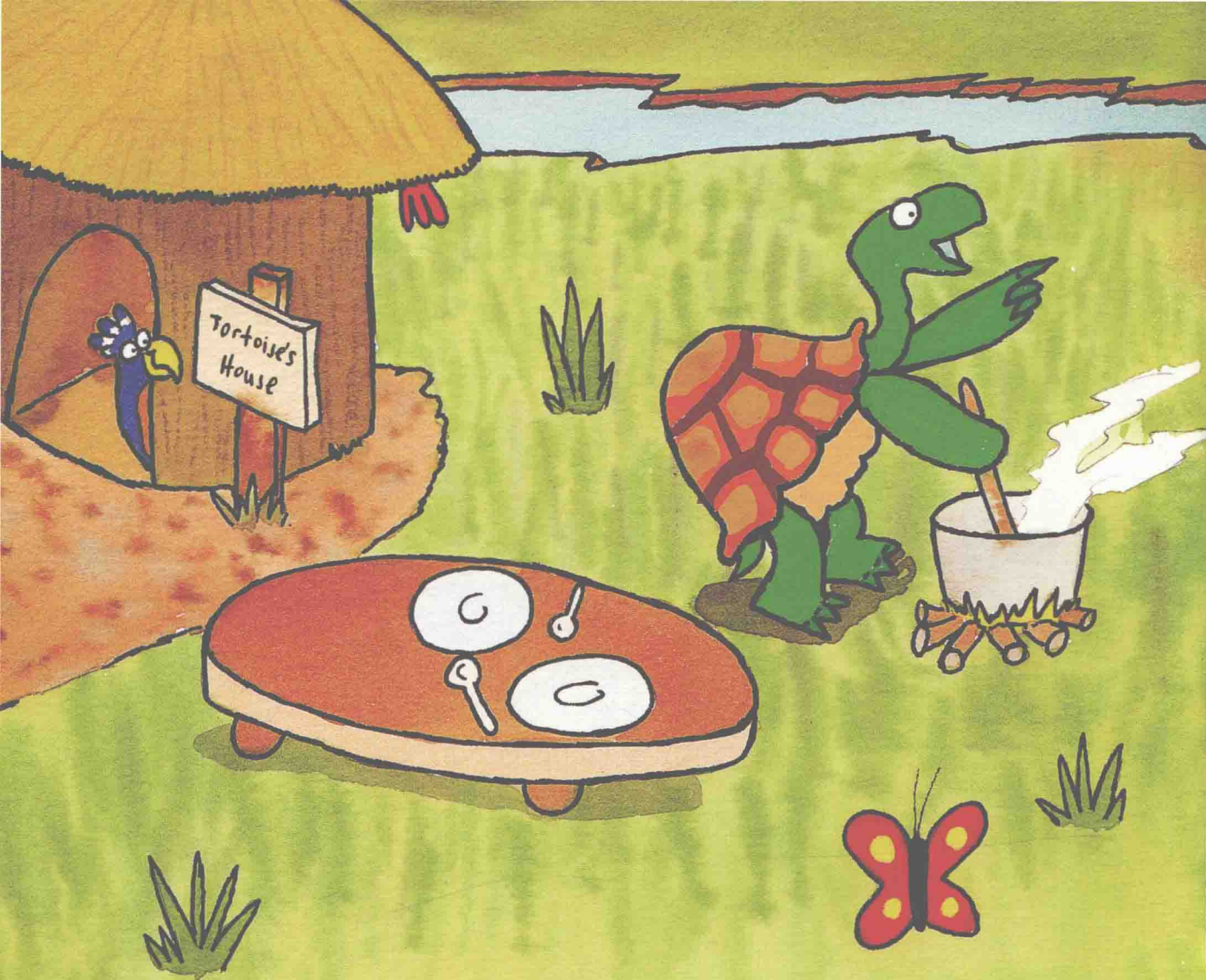


**When Baboon got to Tortoise's house, Tortoise said, "You must wash your hands first. Go to the river."**





**Baboon set off across  
the mud to the river and  
washed his hands.**

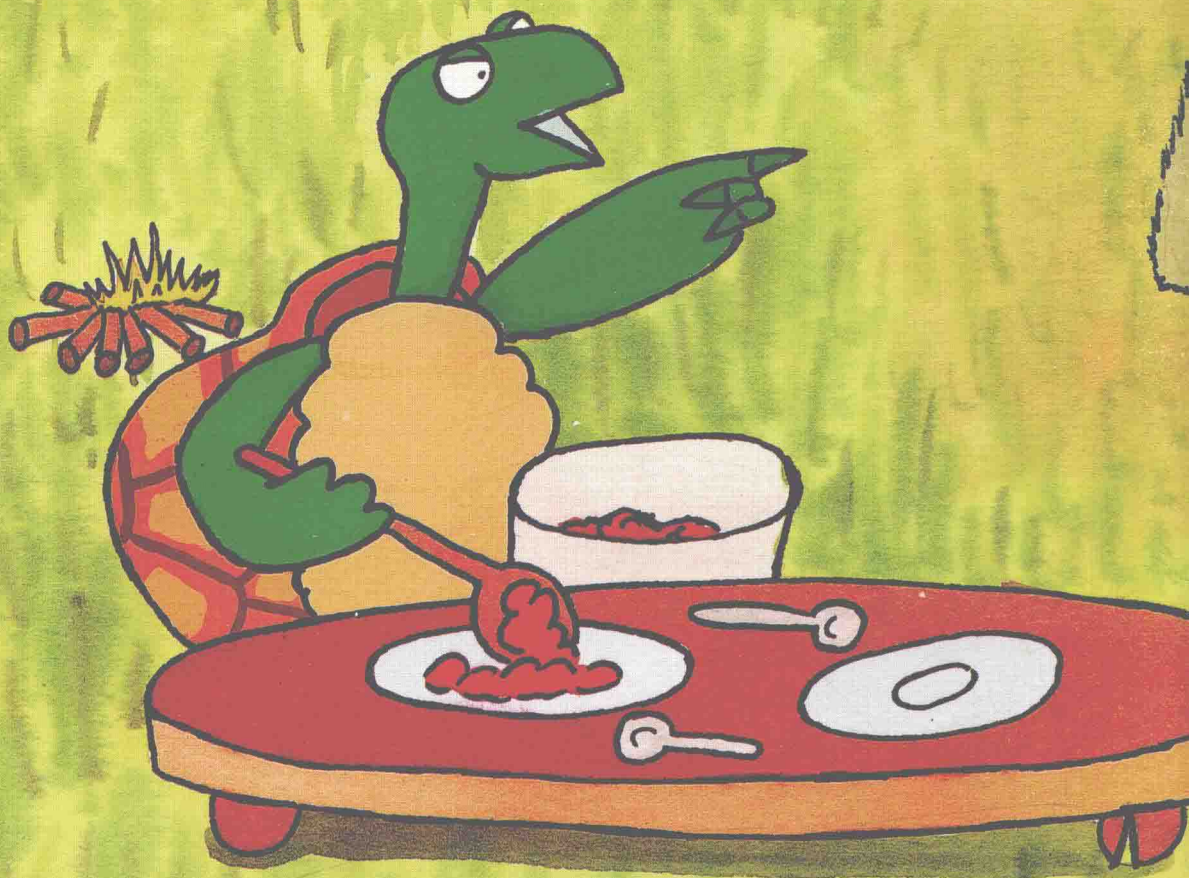


When he got back, Tortoise said,  
“Your hands are all muddy. You  
must wash them again.”



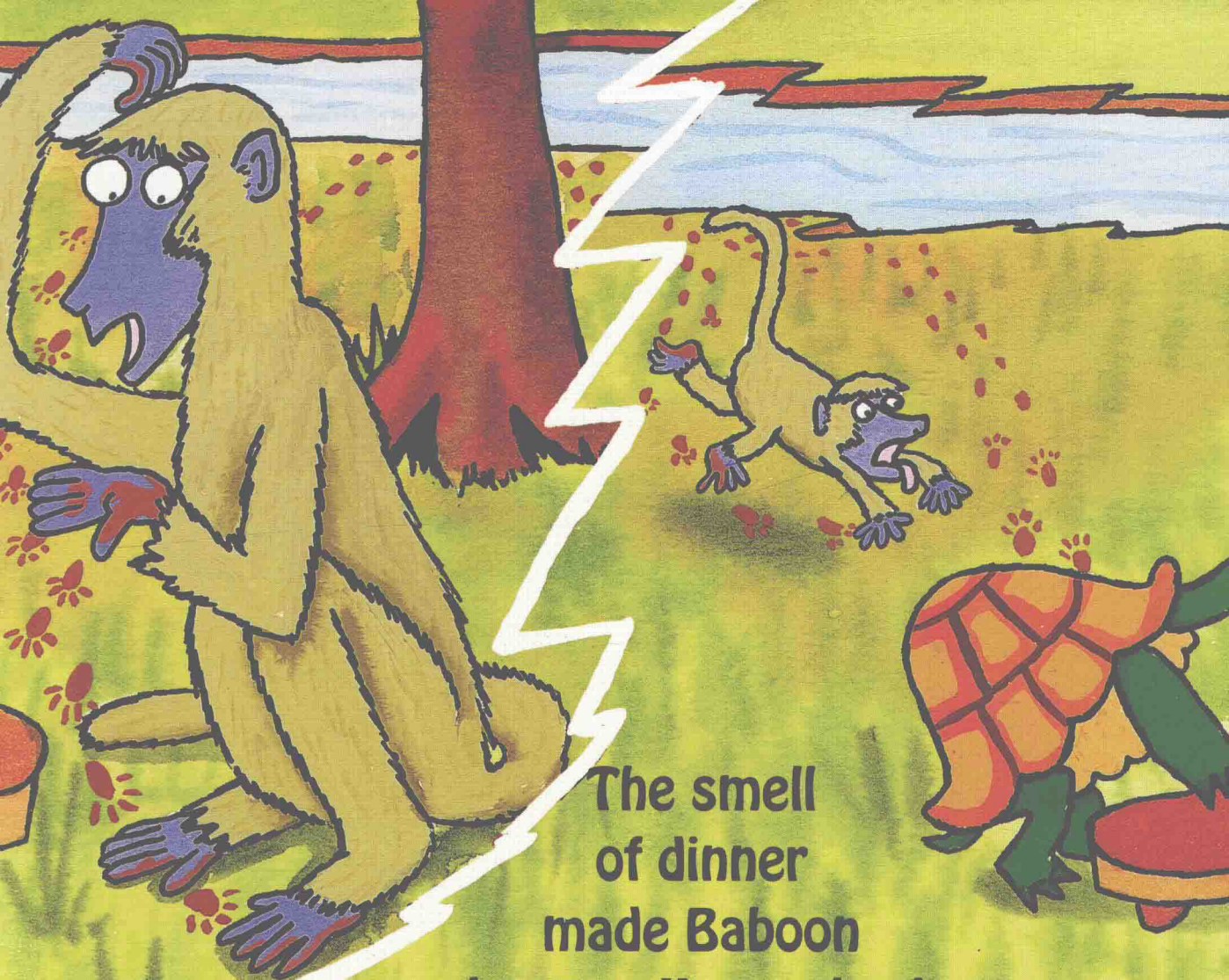


So Baboon set off across the mud  
and washed his hands again.



When Baboon got back, Tortoise said,  
“Your hands are all muddy again.”  
Once more Tortoise sent Baboon to  
the river.





The smell  
of dinner  
made Baboon  
hungry. He ran back  
from the river across the mud.  
Baboon was hot, he was tired, and  
he was hungry.